



## Operating Instruction:

Double seat valve with position indicator  
Typ: 565x



**Kieselmann GmbH**  
Paul-Kieselmann-Str. 4-10 · 75438 Knittlingen  
Telefon +49 (0) 7043 371-0 · Fax: +49 (0) 043 371-125  
sales@kieselmann.de · www.kieselmann.de



## 1. List of contents

1.	List of contents.....	2
2.	Information for your safety .....	3
3.	Marking of security instructions in the operating manual .....	3
4.	Valve type .....	4
4.1	Double seat valve with position indicator Type 565x (1.4404 / AISI316L) .....	4
4.2	Housing variations (565x).....	4
5.	Safety instructions .....	5
5.1	Field of application .....	5
5.2	General safety instructions.....	5
5.3	General notes.....	5
6.	Function.....	5
6.1	Funktionsbeschreibung .....	5
6.2	Takthuberkennung.....	5
7.	Einbauhinweise .....	6
7.1	Einbaurichtlinien.....	6
7.2	Schweißrichtlinien .....	6
8.	Instandhaltung .....	6
8.1	Wartung.....	6
8.2	Reinigung .....	6
8.3	Spülmengen .....	6
9.	Technische Daten .....	7
10.	Ansteuerungs- und Abfragesysteme.....	7
10.1	Steuerkopf -optional-.....	7
10.2	Endschalteraufnahme -optional- .....	7
11.	Pneumatische Ventilansteuerung .....	8
12.	Demontage und Montage .....	9
12.1	Demontage.....	9
12.2	Ausbau produktberührter Verschleißteile .....	9
12.3	Montage.....	10
12.4	Einbau Dichtring (D4) (2x).....	10
13.	Abmessungen.....	10
14.	Zeichnung Standard DN40 - DN150.....	11
15.	Zeichnung DN40 - DN150 mit externen Spülanschluss oben.....	12
16.	Zeichnung DN40 - DN150 mit externen Spülanschluss unten.....	13
17.	Ersatzteillisten Doppelsitzventil mit Takthuberkennung Typ 565x (1.4404 / AISI316L).....	14
17.1	Ersatzteilliste - Ventileinsatz .....	15
17.2	Dichtungssatz EPDM.....	16
17.3	Dichtungssatz HNBR.....	16
17.4	Dichtungssatz VITON® DN40 - DN50 .....	17
18.	Declaration of conformity .....	18



## 2. Information for your safety

We are pleased that you have decided for a high-class KIESELMANN product. With correct application and adequate maintenance, our products provide long time and reliable operation.




Before installation and initiation, please carefully read this instruction manual and the security advices contained in it. This guarantees reliable and safe operation of this product and your plant respectively. Please note that an incorrect application of the process components may lead to great material damages and personal injury.

**In case of damages caused by non observance of this instruction manual, incorrect initiation, handling or external interference, the warranty will lapse!**

Our products are produced, mounted and tested with high diligence. However, if there is still a reason for complaint, we will naturally try to give you entire satisfaction within the scope of our warranty. We will be at your disposal also after expiration of the warranty. In addition, you will also find all necessary instructions and spare part data for maintenance in this instruction manual. If you don't want to carry out the maintenance by yourself, our KIESELMANN service team will naturally be at your disposal.

## 3. Marking of security instructions in the operating manual

Hints are available in the chapter "safety instructions" or directly before the respective operation instruction. The hints are highlighted with a danger symbol and a signal word. Texts beside these symbols have to be read and adhered to by all means. Please continue with the text and with the handling at the valve only afterwards.

Symbol	Signal word	Meaning
	<b>DANGER</b>	Imminent danger which may cause severe personal injury or death.
	<b>ATTENTION</b>	Dangerous situation which may cause slight personal injury or material damages.
	<b>NOTE</b>	Marks application hints and other information which is particularly useful.

## 4. Valve type

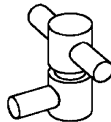
### 4.1 Double seat valve with position indicator Type 565x (1.4404 / AISI316L)

Valve variations	Seal	Article No.	Control - or indication system
Standard	EPDM	565x DN 730	- 581 Valve with control head SPS position indicator 3MV air connections in stainless steel
with ext. rinsing connections upper	EPDM	565x DN 760	
with ext. leakage void flush cleaning function	EPDM	565x DN 762	- 582 Valve with control head SPS position indicator 3MV
with ext. rinsing connections lower	EPDM	565x DN 793	
Standard	HNBR	565x DN 720	- 681 Valve with control head ASi-Bus ABSL position indicator 3MV air connections in stainless steel
with ext. rinsing connections upper	HNBR	565x DN 770	
with ext. leakage void flush cleaning function	HNBR	565x DN 772	
with ext. rinsing connections lower	HNBR	565x DN 792	
Standard	VITON®	565x DN 740	- 682 Valve with control head ASi-Bus ABSL position indicator 3MV
with ext. rinsing connections upper	VITON®	565x DN 780	
with ext. leakage void flush cleaning function	VITON®	-	
with ext. rinsing connections lower	VITON®	-	

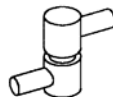
DN = Nominal width e.g. 5653 050 730-582  
 x = Housing variations  
 MV = Solenoid valve

### 4.2 Housing variations (565x)

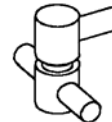
5651  
SS-S



5652  
S-S



5653  
S-SS



5654  
SS-SS





## 5. Safety instructions

### 5.1 Field of application

Based upon its functions, the double seat valve is suitable for use in the food and beverages, in pharmaceutical, biotechnological and chemical industries. It is used mainly in combinations with several other double seat valves for the purpose of emptying and filling containers with the possibility of connecting several pipes to one tank.



#### ATTENTION

To avoid danger and damage, the fitting must be used in accordance with the safety instructions and technical data contained in the operating instructions.

### 5.2 General safety instructions



#### DANGER

- Danger of crushing or amputating limbs.  
Do not reach into the valve housing when in pneumatic mode.
- When removing the valve or valve components from the system, there is a danger of injury from escaping liquids or gases.  
Only dismantle when you are absolutely sure that the system is depressurized and free of liquids and gases.
- Danger of scalding and burns to parts of your body from liquids escaping from the leakage drain (fig. 7 /page 11).  
The splash protection fixtures must always be attached to the leakage drain.
- The actuation can be dismantled.  
Danger of injury by prestressed pressure spring. Observe separate installation instructions.
- We recommend having the manufacturer do the maintenance work required for the actuation.



#### ATTENTION

- To avoid air leaking, only use pneumatic connection parts that have an O-ring seal facing the even surface.
- When mounting the clamps, the max. torque must not be exceeded (see Technical data).
- Steps should be taken to ensure that no external forces are exerted on the fitting.

### 5.3 General notes



#### NOTE

All data are in line with the current state of development. Subject to change as a result of technical progress.

## 6. Function

### 6.1 Functional description

The valve is opened from bottom to top by means of control air, and is closed from top to bottom by means of spring power without any loss of product. The upper and lower valve chambers are separated during infeed in a leak-proof fashion with two, independently closed valve discs when different media flow through the valve. Leakage which occurs due to damaged valve disc seals is discharged into the atmosphere without pressure via the leakage outlet (fig. 7 /page 11).

### 6.2 Position indicator

Clocking of the valve discs is recognised over a special control head and a signal is passed on to a superordinate control.



## 7. Installation informations

### 7.1 Installation instructions

The valve must be installed vertically with the actuator at the upwards. Liquid must be able to flow freely from the valve housing.

### 7.2 Welding guidelines

- Sealing elements integrated in weld components must generally be removed prior to welding. To prevent damage, welding should be undertaken by certified personnel (EN287). Use the TIG (tungsten inert gas) welding process.



#### NOTE

Impurities can cause damage to the seals. Clean inside areas prior to assembly.

## 8. Maintenance

### 8.1 Maintenance

The maintenance intervals depend on the operating conditions

- temperature, temperature-intervals
- medium and cleaning medium
- pressure and opening frequency

We recommend replacing the seals every 1 years. The user, however should establish appropriate maintenance intervals according to the condition of the seals.



#### NOTE

##### Seal material

EPDM; Viton®; K-Flex  
NBR; HNBR; Silicone  
Thread

→  
→  
→

##### Lubricants

Klüber Paraliq GTE  
Klüber Paraliq GB 363  
Teflon grease Interflon

### 8.2 Cleaning

Cleaning of the housing is performed with the pipe cleaning system. As part of the cleaning program, the leakage chamber and the drain pipe can be cleaned by cycling the valve discs. The valve disc shaft is also cleaned when the upper valve disc is cycled.

Alternatively, the leakage chamber and the shaft of the upper valve disk can be cleaned by means of the external rinsing connection (ESP). For cleaning the shaft, the upper valve disk has to be lifted.

### 8.3 Cleaning flow rate

#### ► Leakage chamber - Cleaning parameters<sup>1</sup>

Cleaning step	Aerate valve disc		Cleaning flow rate - clocking at the top or at the bottom (m <sup>3</sup> /h /3bar)						
			DN40	DN50	DN65	DN 80	DN 100	DN 125	DN 150
Pre-Rinse	-	clocking at top	4,0	4,0	5,0	6,0	7,5	9,0	14,5
Wash 80°C	3 x 5 sec.								
Intermediate rinse	2 x 5 sec.								
Acid	3 x 5 sec.	clocking at bottom	2,5	2,5	3,0	3,0	4,5	6,0	9,0
Final rinse	2 x 5 sec.								

1. Recommended for the Beverage Industry



## 9. Control system - and interrogation system

### 9.1 Special features valve control -optional-

Optionally, modular valve control systems can be installed to the actuator for reading and actuating valve positions. The standard version is a closed system with SPS or ASI-bus switch-on electronics, and integrated 3/2-way solenoid valves. For tough operating conditions we recommend employing a high-grade steel cover.

### 9.2 Proximity switch mounting set -optional-

For the acquisition of the valve positions over inductive initiators, a limit switch support is mounted on the actuation. The enquiry takes place over the position of the piston rod.

## 10. Technical data

<b>Model:</b>	Double seat valve	
<b>Valve size:</b>	DN 40 - 150	
<b>Connection:</b>	Welding end DIN11850 series 2	
<b>Temperature range:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ambient temperature: +4° - +45°C</li> <li>Product temperature: +0° - +95°C depending on the medium</li> <li>Sterilization temperature: +140°C short time (30min)</li> </ul>	
<b>Operations pressure:</b>	DN40 - 100 = max. 10 bar DN125 - 150 = max. 6 bar	
<b>Pressure resistance:</b>	40 bar	
<b>Vacuum:</b>	1,5 - 10 <sup>-6</sup> mbar x 1/5 (test pressure 0,5mbar)	
<b>Control air pressure:</b>	5,5 - 8,0 bar	
<b>Quality of control air:</b>	ISO 8573-1 : 2001 quality class 3	
<b>Material:</b>	<b>in product contact</b>	<b>not in product contact</b>
<b>Stainless steel:</b>	1.4404 / AISI316L	1.4301 / AISI304
<b>Surfaces:</b>	RA ≤0,8µm e-pol.	metallic bright, e-pol.
<b>Seals:</b>	EPDM (FDA) HNBR (FDA) VITON® (FDA)	NBR EPDM

### Tightening moment:

Torque in Nm

Retaining clamp: nominal width

25	40	50	65	80	100	125	150
-	15	15	25	20	55	65	65

### KV-value (m³/h):

#### Direction of flow:

transition-flow at top ⇔  
 transition-flow at bottom ⇔  
 from bottom to top ↗  
 from top to bottom ↘

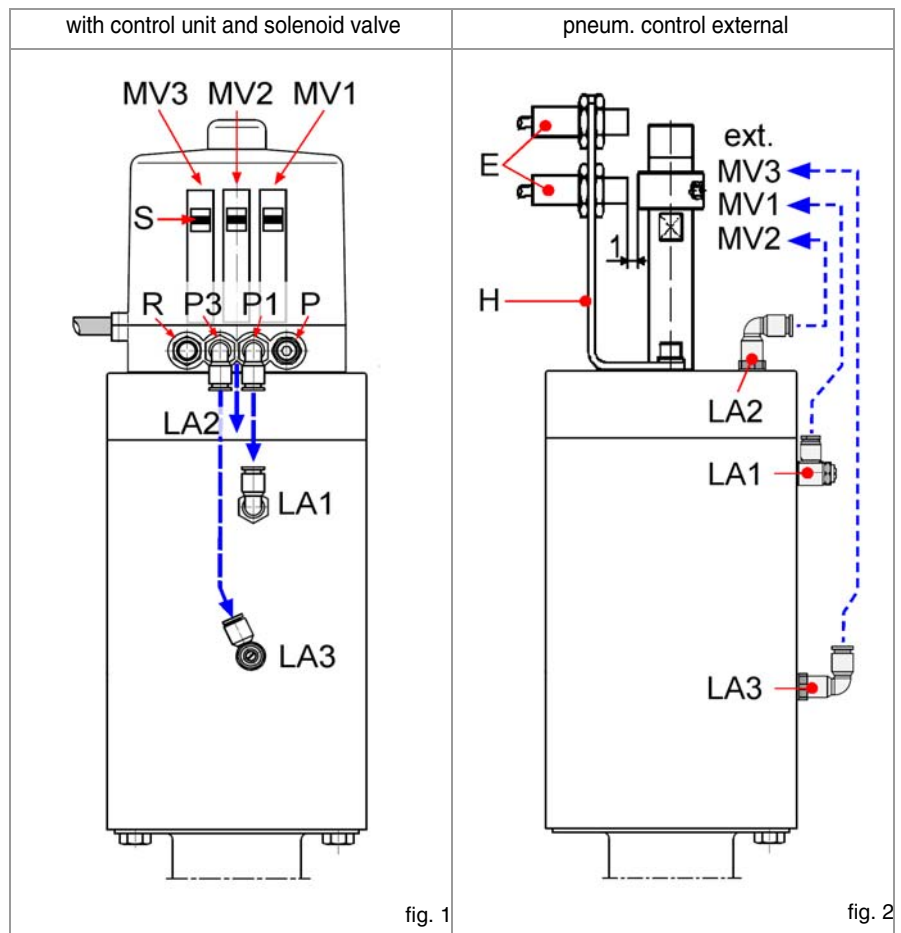
nominal width

25	40	50	65	80	100	125	150
-	50	95	150	240	380	580	940
-	55	100	155	250	390	590	940
-	26	45	72	98	155	245	370
-	24	43	67	93	150	240	330

**11. Pneumatic valve actuation**

Valve function	Pneum. control ↳ with integrated (MV) in control unit (fig. 1 /page 8)	Pneum. control ↳ with external (MV) (fig. 2 /page 8)
Valve stroke valve "OPEN"	control air feed P ↳ MV1 ↳ P1/LA1	control air feed ext.MV1 ↳ LA1
Valve stroke valve "CLOSED"	de-aeration P1/LA1 ↳ MV1 ↳ R valve is closing by spring	de-aeration LA1 ↳ ext.MV1 valve is closing by spring
Lower seat lift	OPEN = control air feed P ↳ MV2 ↳ P2/LA2	OPEN = control air feed ext.MV2 ↳ P ↳ LA2
	CLOSE = de-aeration P2/LA2 ↳ MV2 ↳ R	CLOSE = de-aeration LA2 ↳ P ↳ ext.MV2
Upper seat lift	OPEN = control air feed P ↳ MV3 ↳ P3/LA3	OPEN = control air feed ext.MV3 ↳ LA3
	CLOSE = de-aeration P3/LA3 ↳ MV3 ↳ R	CLOSE = de-aeration LA3 ↳ ext.MV3

- MV = solenoid valve
- MV1 = valve stroke
- MV2 = lower seat lift
- MV3 = upper seat lift
- R = de-aeration, sound absorber
- P = compressed-air inlet (control unit)
- LA = compressed-air inlet (actuation)
- S = slide switch - manual control (solenoid valves)
- E = proximity switch M12x1
- H = proximity switch mount.





## 12. Disassembly and assembly

### 12.1 Disassembly



#### NOTE

All threaded joint have right-hand thread.

Unscrew and remove control air, steam i.e. cleaning lines and electrical lines, complete proximity switch mounting or control head.

#### ➤ Montagewerkzeug

DN Artikelnummer  
DN25-65 5670.065.100-000  
DN80-100 5670.100.100-000  
DN125-150 5670.150.100-000

Steckschlüssel M1



Exzenter M2



Zentrierring M3



Gelenkhakenschlüssel M4



Steckschlüssel M5



Montageplatte M6



#### ➤ Schmierstoffe

• EPDM; Viton®; K-Flex  
Klüber Paraliq GTE 703

• NBR; HNBR; Silikon  
Klüber Paraliq GB 363

• Gewinde  
Teflonfett Interflon

- Unscrew the upper retaining clamp (3).
- Remove the pneumatic valve insert, with the insert (5), the upper seal (D1) and the upper bearing bush (4) along from the top of the housing (1).
- Unscrew the lower retaining clamp (3).
- Remove the housing bottom (2) with the lower insert (5), the seal (D1) and the lower bearing bush (4).

### 12.2 Removing in product contact wearing parts

We recommend to use for the assembly / disassembly the assembling tool kit. (Stock number see Tab. Assembling tool kit)

- Unscrew the lock nut (11) and remove the disc (10).
- Separate the lower piston (6) from the upper piston (7) in axial direction.
- Take off the split washer (13).
- Clamp the mounting plate into the vice.
- Position the piston plate lower (9) about the holes (B)(2x) in the retention pin (2x) (see Fig3).
- Position the mounting lever into the slot (E) (Fig.3) and unscrew the piston plate (9) from the lower piston (6).
- Remove seal (D4) and O-Ring (D6).
- Unscrew hexagon screw (14)(4x).
- Push lantern (15) in direction "X" until the hole (C) is freely visible.
- Unscrew the upper piston (7) about the holes (B3)(2x) and the retention pin. Counter with the hook wrench M4 at the hole (B1) (Fig.4 and Fig 7).
- Push off the insert (5), the upper seal (D1) and the upper bearing bush (4) of the piston (7) against direction 'X'.
- Unscrew the upper piston (7) with the socket spanner M1 from the upper piston plate (8).
- Remove the seal (D4) and the O-Ring (D3) and (D5).
- Dismount the Valve lift stop (16) in direction "X".
- Dismantle the seals: Item.(D2)(4x), Item.(D8)(2x), Item.(D9), Item.(D10)

#### ➤ Piston lower

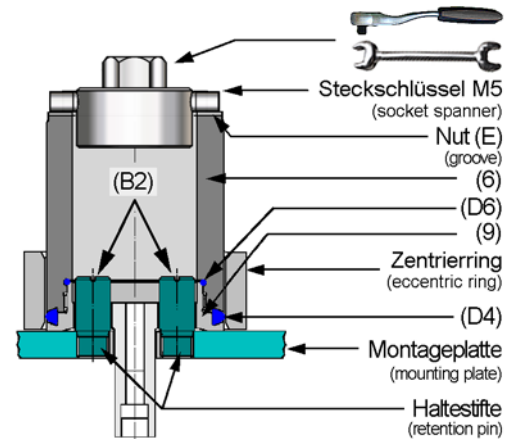


fig. 3

#### ➤ Piston upper

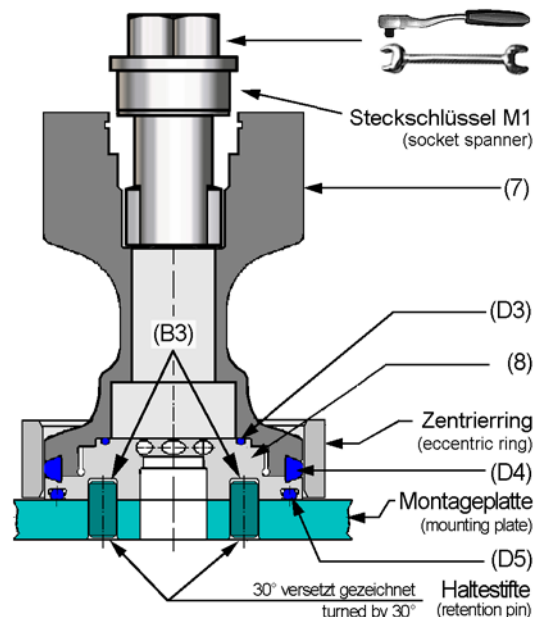


fig. 4

### 12.3 Assembly

Assemble in reverse order.

Thoroughly clean and slightly lubricate mounting areas and running surfaces. (item (13) excluded please don't grease).



#### NOTE

- Fit valve insert carefully into the casing. When fitting the valve insert and running surfaces onto the piston, do not damage.
- Always replace the hexagon lock nut (11) by a new one after unscrewing.
- Check valve functions by manually activating the 3/2-way solenoid valves after assembly.

### 12.4 Assemble - seal (D4) (2x)

- Screw in piston plate (8) resp. (9) without the seal (D4) to the metal limit stop in the piston (6) resp. (7) and make a coloured mark (Fig.5).
- Screw out the piston plate (8) resp. (9) of the piston (6) resp. (7).
- Push the seal (D4) into the piston (6) resp. (7) and screw the piston plate (8) resp. (9) into the pistons (6) resp. (7) by hand.
- Position the eccentric ring (M3) on the seal (D4) (Fig.4).
- Clamp the mounting plate into the vice and fix the piston plate (8) resp. (9) (see Fig.3 or Fig. 4).
- Position the socket spanner M1 resp. M5 and screw the piston (6) resp. (7) up to the final limit mark (Fig.5).

#### ➤ Marking

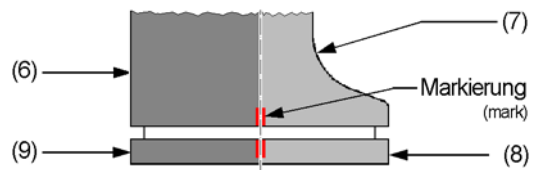


fig. 5

## 13. Dimensions

### 13.1 Size measurement table

nominal width	40	50	65	80	100	125	150
D1	ø 41x1,5	ø 53x1,5	ø 70x2	ø 85x2	ø 104x2	ø 129x2	ø 154x2
D2	ø 41x1,5	ø 53x1,5	ø 70x2	ø 85x2	ø 104x2	ø 129x2	ø 154x2
D3	ø 128	ø 128	ø 128	ø 160	ø 160	ø 230	ø 230
D4	Rinsing connections: screwed socket DN15 DIN11851 Leakage void flush cleaning function: M14x1,5						
L1	170	170	210	230	260	320	345
L2	132	154	181	228	264	315	337
L3	59	72	87	106	125	150	175
L4	447	446	464	531	560	615	628
L5	-	-	172	192,5	232	-	-
size when completed							
with control head	L6	600	630	680	790	860	960
without control head	L6	590	620	670	780	850	950
with control head	L7	-	-	953	1079	1184	-
without control head	L7	-	-	818	944	1049	-

### 13.2 Dimensioned drawing

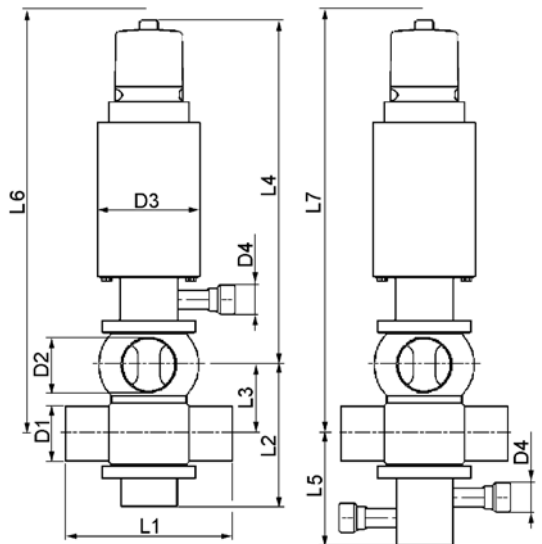


fig. 6

**14. Drawing DN40 - DN150 standard execution**

- 1) Housing
- 2) Housing bottom
- 3) Retaining clamp (2x)
- 4) Bearing bush (2x)
- 5) Housing insert (2x)
- 6) Piston lower
- 7) Piston upper
- 8) Piston plate upper
- 9) Piston plate lower
- 10) Disc
- 11) Hexagon lock nut
- 12) Plain bearing
- 13) Split washer
- 14) Hexagon screw
- 15) Lantern
- 16) Valve lift stop
- 17) Pneumatic actuator
- 18) Spindle for position indicator
- 19) Pressure spring
- 20) Distance
- 21) Distance
- 22) O-Ring
- 23) Position indication red
- 24) Cap
- 25) Magnets 2x top, 2x bottom
- 26) Distance

**Seal kit**

- D1) Lip seal (2x)
- D2) O-Ring (4x)
- D3) O-Ring
- D4) Form seal (2x)
- D5) O-Ring
- D6) O-Ring
- D7) Stud
- D8) O-Ring
- D9) O-Ring
- D10) O-Ring

- A1 = Control head  
 A2 = Proximity switch mount.  
 B = Bore  
 E = Slot  
 IG = Puls generator  
 X = Leakage tell taue

LA1 = Main valve "Lift"  
 (controlled exhaust)

LA2 = Lower seat "Lift"  
 (via control head base)

LA3 = Upper seat "Lift"

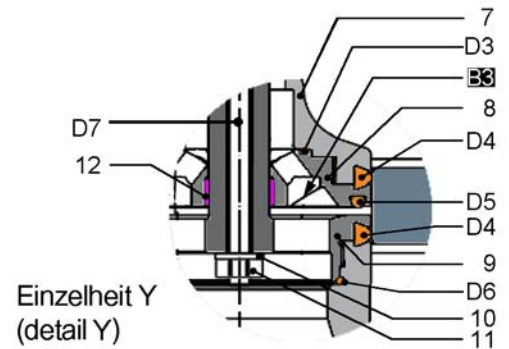
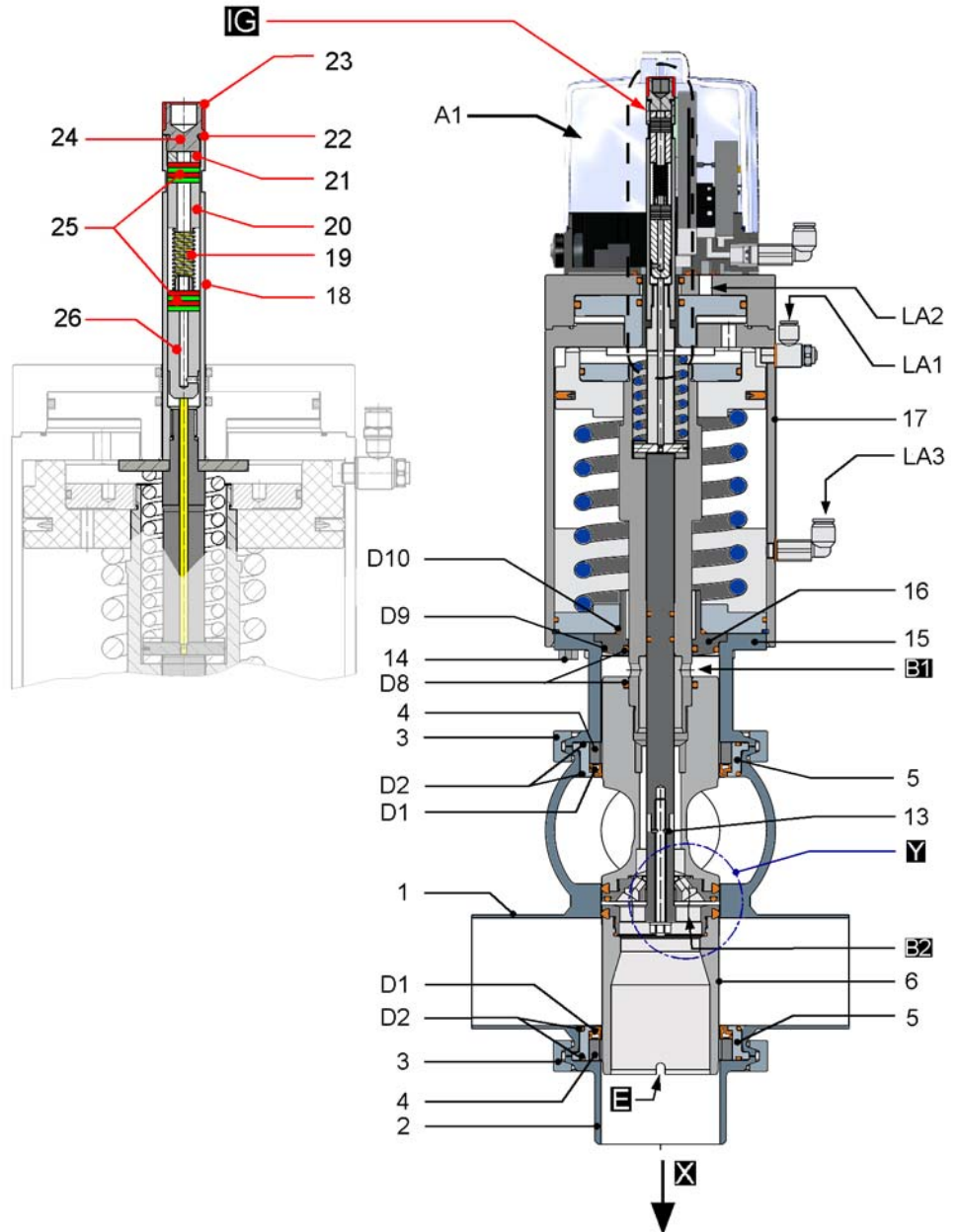


fig. 7

**15. Drawing DN40 - DN150 with ext. rinsing connections upper**

- 1) Housing
- 2) Housing bottom
- 3) Retaining clamp (2x)
- 4) Bearing bush (2x)
- 5) Housing insert (2x)
- 6) Piston lower
- 7) Piston upper
- 8) Piston plate upper
- 9) Piston plate lower
- 10) Disc
- 11) Hexagon lock nut
- 12) Plain bearing
- 13) Split washer
- 14) Hexagon screw
- 15) Lantern
- 16) Valve lift stop
- 17) Pneumatic actuator
- 18) Spindle for position indicator
- 19) Pressure spring
- 20) Distance
- 21) Distance
- 22) O-Ring
- 23) Position indication red
- 24) Cap
- 25) Magnets 2x top, 2x bottom
- 26) Distance
- 27) Screwed socket (ESP)

**Seal kit**

- D1) Lip seal (2x)
- D2) O-Ring (4x)
- D3) O-Ring
- D4) Form seal (2x)
- D5) O-Ring
- D6) O-Ring
- D7) Stud
- D8) O-Ring
- D9) O-Ring
- D10) O-Ring
- D11) O-Ring

- A1 = Control head  
 A2 = Proximity switch mount.  
 B = Bore  
 E = Slot  
 IG = Puls generator  
 X = Leakage tell taue

- LA1 = Main valve "Lift"  
 (controlled exhaust)  
 LA2 = Lower seat "Lift"  
 (via control head base)  
 LA3 = Upper seat "Lift"

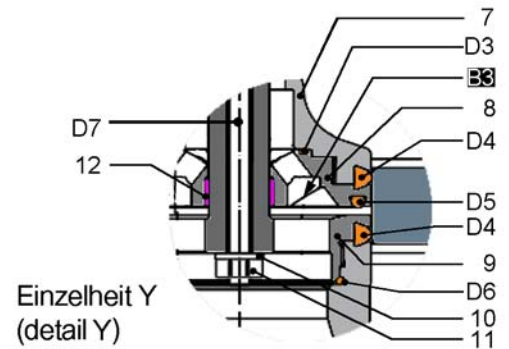
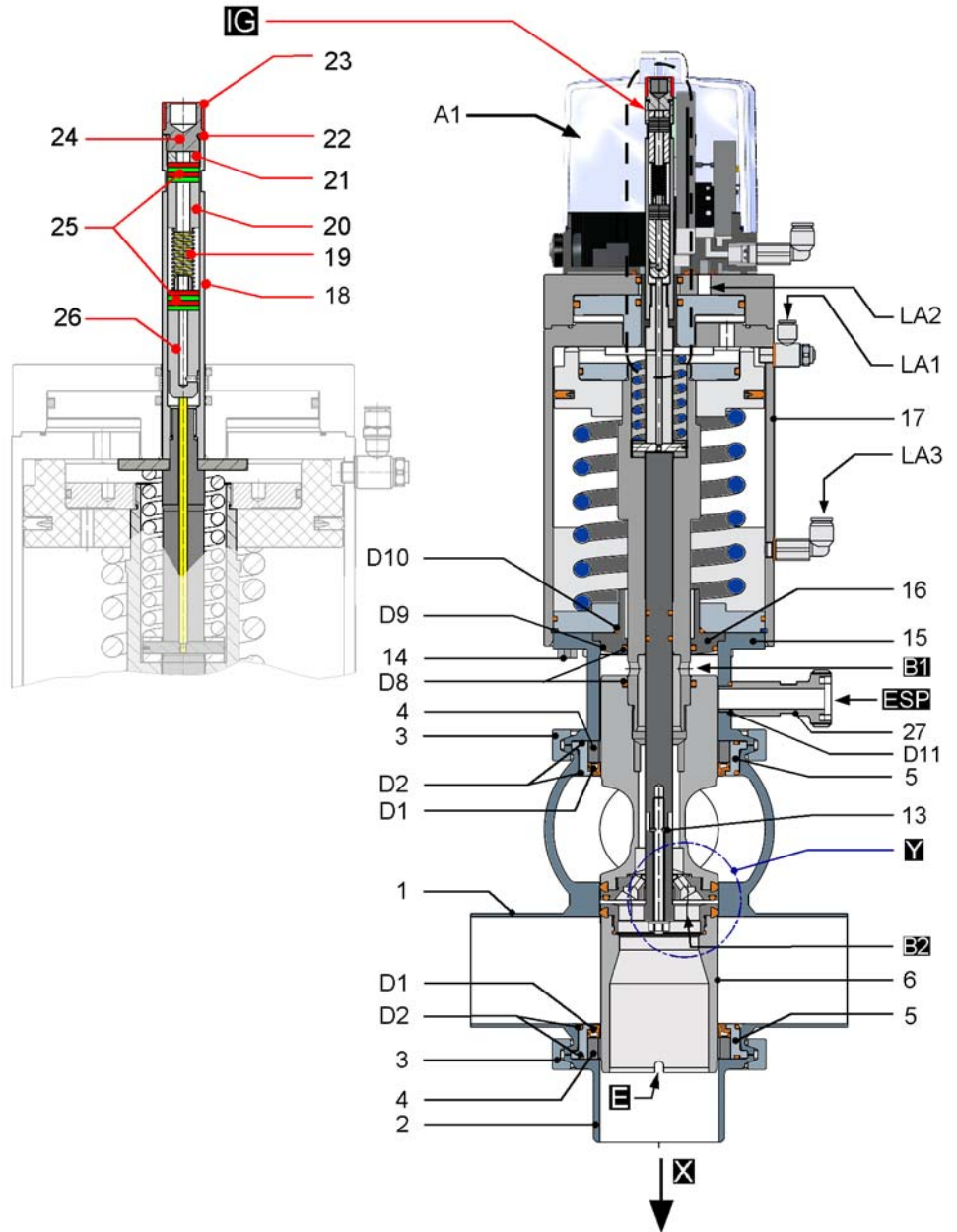


fig. 8

**16. Drawing DN40 - DN150 with ext. rinsing connections lower**

- 1) Housing
- 2) Housing bottom
- 3) Retaining clamp (2x)
- 4) Bearing bush (2x)
- 5) Housing insert (2x)
- 6) Piston lower
- 7) Piston upper
- 8) Piston plate upper
- 9) Piston plate lower
- 10) Disc
- 11) Hexagon lock nut
- 12) Plain bearing
- 13) Split washer
- 14) Hexagon screw
- 15) Lantern
- 16) Valve lift stop
- 17) Pneumatic actuator
- 18) Spindle for position indicator
- 19) Pressure spring
- 20) Distance
- 21) Distance
- 22) O-Ring
- 23) Position indication red
- 24) Cap
- 25) Magnets 2x top, 2x bottom
- 26) Distance
- 27) Screwed socket (ESP)

**Seal kit**

- D1) Lip seal (2x)
- D2) O-Ring (4x)
- D3) O-Ring
- D4) Form seal (2x)
- D5) O-Ring
- D6) O-Ring
- D7) Stud
- D8) O-Ring
- D9) O-Ring
- D10) O-Ring
- D11) O-Ring (2x)
- D12) O-Ring (2x)

- A1 = Control head  
 A2 = Proximity switch mount.  
 B = Bore  
 E = Slot  
 IG = Puls generator  
 X = Leakage tell taue

- LA1 = Main valve "Lift"  
 (controlled exhaust)  
 LA2 = Lower seat "Lift"  
 (via control head base)  
 LA3 = Upper seat "Lift"

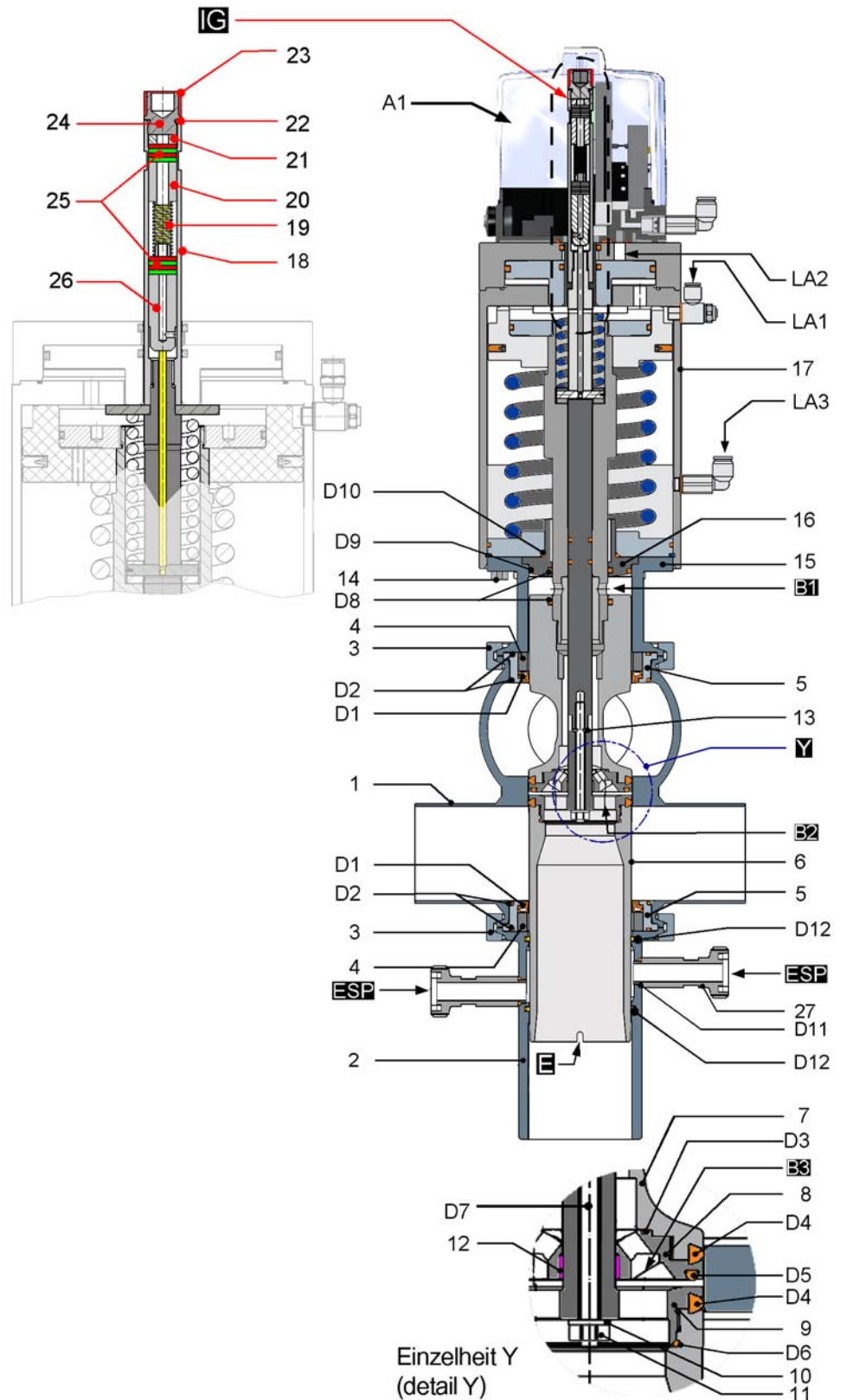


fig. 9



**17. Spare parts list Double seat valve with position indicator Type 565x (1.4404 / AISI316L)**

Valve variations	Seal	Article-No.	Control - or interrogation system (A1)	Valve insert	Seal Kit	Housing Pos.1 <i>AISI316L</i>	Housing bottom Pos. 2 <i>AISI316L</i>
<i>Standard</i>							
SS - S	EPDM	5651 DN 730	<b>- 581</b> 5630 003 081-000 Valve with control head SPS position indicator 3MV air connections in stainless steel	5650 DN 730-041	5670 DN 739-000	5621 DN 001-041	5671 DN 008-220
S - S		5652 DN 730				5622 DN 001-041	
S - SS		5653 DN 730				5623 DN 001-041	
SS - SS		5654 DN 730				5624 DN 001-041	
SS - S	HNBR	5651 DN 720	<b>- 582</b> 5630 003 080-000 Valve with control head SPS position indicator 3MV	5650 DN 720-041	5670 DN 729-000	5621 DN 001-041	5671 DN 008-220
S - S		5652 DN 720				5622 DN 001-041	
S - SS		5653 DN 720				5623 DN 001-041	
SS - SS		5654 DN 720				5624 DN 001-041	
SS - S	VITON®	5651 DN 740	<b>- 582</b> 5630 003 080-000 Valve with control head SPS position indicator 3MV	5650 DN 740-041	5670 DN 749-000	5621 DN 001-041	5671 DN 008-220
S - S		5652 DN 740				5622 DN 001-041	
S - SS		5653 DN 740				5623 DN 001-041	
SS - SS		5654 DN 740				5624 DN 001-041	
<i>ext. rinsing connection upper</i>							
SS - S	EPDM	5651 DN 760	<b>- 681</b> 5630 203 081-000 Valve with control head ASI-Bus ABSL position indicator 3MV VA-Luftanschlüsse	5650 DN 760-041	5670 DN 739-000	5621 DN 001-041	5671 DN 008-220
S - S		5652 DN 760				5622 DN 001-041	
S - SS		5653 DN 760				5623 DN 001-041	
SS - SS		5654 DN 760				5624 DN 001-041	
SS - S	HNBR	5651 DN 770	<b>- 682</b> 5630 203 080-000 Valve with control head ASI-Bus ABSL position indicator 3MV	5650 DN 770-041	5670 DN 729-000	5621 DN 001-041	5671 DN 008-220
S - S		5652 DN 770				5622 DN 001-041	
S - SS		5653 DN 770				5623 DN 001-041	
SS - SS		5654 DN 770				5624 DN 001-041	
SS - S	VITON®	5651 DN 780	<b>- 682</b> 5630 203 080-000 Valve with control head ASI-Bus ABSL position indicator 3MV	5650 DN 780-041	5670 DN 749-000	5621 DN 001-041	5671 DN 008-220
S - S		5652 DN 780				5622 DN 001-041	
S - SS		5653 DN 780				5623 DN 001-041	
SS - SS		5654 DN 780				5624 DN 001-041	
<i>ext. leakage void flush cleaning function</i>							
SS - S	EPDM	5651 DN 762	<b>- 681</b> 5630 203 081-000 Valve with control head ASI-Bus ABSL position indicator 3MV VA-Luftanschlüsse	5650 DN 762-041	5670 DN 739-000	5621 DN 001-041	5671 DN 008-220
S - S		5652 DN 762				5622 DN 001-041	
S - SS		5653 DN 762				5623 DN 001-041	
SS - SS		5654 DN 762				5624 DN 001-041	
SS - S	HNBR	5651 DN 772	<b>- 682</b> 5630 203 080-000 Valve with control head ASI-Bus ABSL position indicator 3MV	5650 DN 772-041	5670 DN 729-000	5621 DN 001-041	5671 DN 008-220
S - S		5652 DN 772				5622 DN 001-041	
S - SS		5653 DN 772				5623 DN 001-041	
SS - SS		5654 DN 772				5624 DN 001-041	
<i>ext. rinsing connections lower</i>							
SS - S	EPDM	5651 DN 793	<b>- 681</b> 5630 203 081-000 Valve with control head ASI-Bus ABSL position indicator 3MV VA-Luftanschlüsse	5650 DN 793-041	5670 DN 130-000	5621 DN 001-041	5671 DN 008-220
S - S		5652 DN 793				5622 DN 001-041	
S - SS		5653 DN 793				5623 DN 001-041	
SS - SS		5654 DN 793				5624 DN 001-041	
SS - S	HNBR	5651 DN 792	<b>- 682</b> 5630 203 080-000 Valve with control head ASI-Bus ABSL position indicator 3MV	5650 DN 792-041	5670 DN 420-000	5621 DN 001-041	5671 DN 008-220
S - S		5652 DN 792				5622 DN 001-041	
S - SS		5653 DN 792				5623 DN 001-041	
SS - SS		5654 DN 792				5624 DN 001-041	

DN = nominal width e.g. 5673 050 730-041  
MV = solenoid valve

Item.	Designation	Material	DN40	DN50	DN65	DN80	DN100	DN125	DN150
3	Retaining clamp (2x)	AISI304	2122 065 100-020	2122 065 100-020	2122 080 100-020	2122 115 100-020	2122 125 100-020	2122 150 100-020	2122 200 100-020
4	Bearing bush	PTFE	5622 050 006-053	5622 050 006-053	5622 065 006-053	5622 080 006-053	5622 100 006-053	5622 125 006-053	5622 150 006-053
5	Housing insert	AISI316L	5622 050 005-040	5622 050 005-040	5622 065 005-040	5622 080 005-040	5622 100 005-040	5622 125 005-040	5622 150 005-040
D1	Seal (included in seal kit)	EPDM HNBR	5622 050 010-069 5622 050 010-050	5622 050 010-069 5622 050 010-050	5622 065 010-069 5622 065 010-050	5622 080 010-069 5622 080 010-050	5622 100 010-069 5622 100 010-050	5622 125 010-069 5622 125 010-050	5622 150 010-069 5622 150 010-050
D2	O-Ring (2x) (included in seal kit)	EPDM HNBR	2304 069 026-159 2304 069 026-050	2304 069 026-159 2304 069 026-050	2304 082 026-159 2304 082 026-050	2304 098 035-159 2304 098 035-050	2304 117 035-159 2304 117 035-050	2304 142 035-159 2304 142 035-050	2304 177 035-170 2304 177 035-050



17.1 Spare parts list - Valve insert

Item.	Designation	Material	DN40	DN50	DN65	DN80	DN100	DN125	DN150
	<b>Valve insert (a)</b> Standard	EPDM HNBR VITON®	5650 040 730-041 5650 040 720-041 5650 040 740-041	5650 050 730-041 5650 050 720-041 5650 050 740-041	5650 065 730-041 5650 065 720-041 5650 065 740-041	5650 080 730-041 5650 080 720-041 5650 080 740-041	5650 100 730-041 5650 100 720-041 5650 100 740-041	5650 125 730-041 5650 125 720-041 5650 125 740-041	5650 150 730-041 5650 150 720-041 5650 150 740-041
	<b>Valve insert (b)</b> ext. rinsing connection upper	EPDM HNBR VITON®	5650 040 760-041 5650 040 770-041 5650 040 780-041	5650 050 760-041 5650 050 770-041 5650 050 780-041	5650 065 760-041 5650 065 770-041 5650 065 780-041	5650 080 760-041 5650 080 770-041 5650 080 780-041	5650 100 760-041 5650 100 770-041 5650 100 780-041	5650 125 760-041 5650 125 770-041 5650 125 780-041	5650 150 760-041 5650 150 770-041 5650 150 780-041
	<b>Valve insert (c)</b> ext. leakage void flush cleaning function	EPDM HNBR	5650 040 762-041 5650 040 772-041	5650 050 762-041 5650 050 772-041	5650 065 762-041 5650 065 772-041	5650 080 762-041 5650 080 772-041	5650 100 762-041 5650 100 772-041	5650 125 762-041 5650 125 772-041	5650 150 762-041 5650 150 772-041
	<b>Valve insert (d)</b> ext. rinsing connections lower	EPDM HNBR	5650 040 793-041 5650 040 792-041	5650 050 793-041 5650 050 792-041	5650 065 793-041 5650 065 792-041	5650 080 793-041 5650 080 792-041	5650 100 793-041 5650 100 792-041	5650 125 793-041 5650 125 792-041	5650 150 793-041 5650 150 792-041
4	Bearing bush	PTFE	5622 050 006-053	5622 050 006-053	5622 065 006-053	5622 080 006-053	5622 100 006-053	5622 125 006-053	5622 150 006-053
5	Housing insert	AISI316L	5622 050 005-040	5622 050 005-040	5622 065 005-040	5622 080 005-040	5622 100 005-040	5622 125 005-040	5622 150 005-040
6	Piston lower - valve insert (a), (b), (c) Piston lower - valve insert (d)	AISI316L	5621 040 005-040 5676 040 023-040	5671 050 005-040 5676 050 023-040	5671 065 005-040 5676 065 023-040	5671 080 005-040 5676 080 023-040	5671 100 005-040 5676 100 023-040	5671 125 005-040 5676 125 023-040	5671 150 005-040 5676 150 023-040
7	Piston upper	AISI316L	5621 040 007-040	5621 050 007-040	5621 065 007-040	5621 080 007-040	5621 100 007-040	5621 125 007-040	5621 150 007-040
8	Piston plate upper	AISI316L	5621 050 006-040	5621 050 006-040	5621 065 006-040	5621 080 006-040	5621 100 006-040	5621 125 006-040	5621 150 006-040
9	Piston plate lower	AISI316L	5621 040 004-040	5621 050 004-040	5621 065 004-040	5621 080 004-040	5621 100 004-040	5621 125 004-040	5621 150 004-040
10	Disc	AISI304	8071 064 001-020	8071 064 001-020	8071 064 001-020	8071 084 001-020	8071 084 001-020	8071 105 001-020	8071 105 001-020
11	Hexagon lock nut	AISI304	8113 006 000-020	8113 006 000-020	8113 006 000-020	8113 008 000-020	8113 008 000-020	8113 010 000-020	8113 010 000-020
12	Plain bearing	XMS	8050 015 007-156	8050 015 007-156	8050 015 007-156	8050 020 007-156	8050 020 007-156	8050 020 007-156	8050 020 007-156
13	Split washer	AISI304	8140 006 001-020	8140 006 001-020	8140 006 001-020	8072 008 001-020	8072 008 001-020	-	-
14	Hexagon screw Disc DIN125	AISI304 AISI304	8106 008 016-020 -	8106 008 016-020 -	8106 008 016-020 -	8106 008 016-020 -	8106 008 016-020 -	8106 008 025-020 8071 084 001-020	8106 008 025-020 8071 084 001-020
15	Lantern Valve insert (a), (d) Lantern compl. - Valve insert (b) Lantern compl. - Valve insert (c)	AISI304 AISI304 AISI304	5624 040 008-021 5624 040 515-021 5624 040 517-021	5624 050 008-021 5624 050 515-021 5624 050 517-021	5624 065 008-021 5624 065 515-021 5624 065 517-021	5624 080 008-021 5624 080 515-021 5624 080 517-021	5624 100 008-021 5624 100 515-021 5624 100 517-021	5624 125 008-021 5624 125 515-021 5624 125 517-021	5624 150 008-021 5624 150 515-021 5624 150 517-021
16	Valve lift stop	AISI303	5622 040 009-220	5622 050 009-220	5622 065 009-220	5622 080 009-220	5622 100 009-220	5622 125 009-220	5622 150 009-220
17	Pneumatic actuator	AISI304	5650 065 000-021	5650 065 000-021	5650 065 000-021	5650 100 000-021	5650 100 000-021	5650 150 000-021	5650 150 000-021
18	Spindle position indicator	AISI304	5622 100 080-022	5622 100 080-022	5622 100 080-022	5622 100 080-022	5622 100 080-022	5622 150 080-022	5622 150 080-220
19	Pressure spring	AISI301	8150 157 000-031	8150 157 000-031	8150 157 000-031	8150 157 000-031	8150 157 000-031	8150 157 000-031	8150 157 000-031
20	Distance Ø15x23	AISI304	5622 100 089-011	5622 100 089-011	5622 100 089-011	5622 100 089-011	5622 100 089-011	5622 100 089-011	5622 100 089-011
21	Distance Ø15x5	AISI304	5622 100 086-011	5622 100 086-011	5622 100 086-011	5622 100 086-011	5622 100 086-011	5622 100 086-011	5622 100 086-011
22	O-Ring	NBR	2304 012 020-055	2304 012 020-055	2304 012 020-055	2304 012 020-055	2304 012 020-055	2304 012 020-055	2304 012 020-055
23	Position indication red	PVC	5622 100 058-151	5622 100 058-151	5622 100 058-151	5622 100 058-151	5622 100 058-151	5622 100 058-151	5622 100 058-151
24	Cap	AISI303	5622 100 071-220	5622 100 071-220	5622 100 071-220	5622 100 071-220	5622 100 071-220	5622 100 071-220	5622 100 071-220
25	Magnets 3x top / 3x bottom	NdFeb	5622 100 076-155	5622 100 076-155	5622 100 076-155	5622 100 076-155	5622 100 076-155	5622 100 076-155	5622 100 076-155
26	Distance	AISI304	5622 100 088-011	5622 100 088-011	5622 100 088-011	5622 100 088-011	5622 100 088-011	5622 100 088-011	5622 100 088-011
27	Screwed socket	AISI304	5624 065 514-020	5624 065 514-020	5624 065 514-020	5624 100 514-020	5624 100 514-020	5624 150 514-020	5624 150 514-020
LA1	One-way restrictor	-	8218 001 020-000	8218 001 020-000	8218 001 020-000	8218 001 020-000	8218 001 020-000	8218 001 020-000	8218 001 020-000
LA3	Rapid action hose coupling	-	8217 000 004-000	8217 000 004-000	8217 000 004-000	8217 000 004-000	8217 000 004-000	8217 000 004-000	8217 000 004-000

### 17.2 Seal kit EPDM

Item.	Designation	Material
	<b>Seal kit (A) - Standard</b> - rinsing connection upper	<b>EPDM</b>
	<b>Seal kit (B) - rinsing connections lower</b>	<b>EPDM</b>
D1	Lip seal (2x)	EPDM
D2	O-Ring (4x)	EPDM
D3	O-Ring	EPDM
D4	Form seal (2x)	EPDM
D5	O-Ring	EPDM
D6	O-Ring	EPDM
D7	Stud	AISI316L
D8	O-Ring	EPDM
D9	O-Ring	EPDM
D10	O-Ring	NBR
D11	O-Ring	EPDM
D12	O-Ring (2x) (only seal kit B)	EPDM

### 17.3 Seal kit HNBR

Item.	Designation	Material
	<b>Seal kit (A) - Standard</b> - rinsing connection upper	<b>HNBR</b>
	<b>Seal kit (B) - rinsing connections lower</b>	<b>HNBR</b>
D1	Lip seal (2x)	HNBR
D2	O-Ring (4x)	HNBR
D3	O-Ring	EPDM
D4	Form seal (2x)	HNBR
D5	O-Ring	HNBR
D6	O-Ring	EPDM
D7	Stud	AISI316L
D8	O-Ring	EPDM
D9	O-Ring	EPDM
D10	O-Ring	NBR
D11	O-Ring	EPDM
D12	O-Ring (2x) (only seal kit B)	EPDM

DN40	DN50	DN65	DN80	DN100	DN125	DN150
<b>5670 040 739-000</b>	<b>5670 050 739-000</b>	<b>5670 065 739-000</b>	<b>5670 080 739-000</b>	<b>5670 100 739-000</b>	<b>5670 125 739-000</b>	<b>5670 150 739-000</b>
<b>5676 040 130-000</b>	<b>5676 050 130-000</b>	<b>5676 065 130-000</b>	<b>5676 080 130-000</b>	<b>5676 100 130-000</b>	<b>5676 125 130-000</b>	<b>5676 150 130-000</b>
5622 050 010-069	5622 050 010-069	5622 065 010-069	5622 080 010-069	5622 100 010-069	5622 125 010-069	5622 150 010-069
2304 069 026-159	2304 069 026-159	2304 082 026-159	2304 098 035-159	2304 117 035-159	2304 142 035-159	2304 177 035-170
2304 026 015-170	2304 026 015-170	2304 029 015-170	2304 042 020-170	2304 036 020-170	2304 036 020-170	2304 036 020-170
5621 050 010-084	5621 050 010-084	5621 065 010-084	5621 080 010-084	5621 100 010-084	2304 113 053-084	2304 133 053-159
2304 041 035-159	2304 041 035-159	2304 050 035-159	2304 066 035-159	2304 085 035-159	2304 111 035-084	2304 140 035-159
2304 038 018-170	2304 038 018-170	2304 048 020-170	2304 057 020-170	2304 076 020-170	2304 092 035-159	2304 108 035-170
8112 006 050-040	8112 006 060-040	8112 006 085-040	8112 008 050-040	8112 008 085-040	8112 010 065-020	8112 010 090-040
2304 036 035-159	2304 036 035-159	2304 036 035-159	2304 041 035-159	2304 041 035-159	2304 041 035-159	2304 041 035-159
2304 047 035-159	2304 047 035-159	2304 057 035-159	2304 069 035-159	2304 092 035-159	2304 117 035-159	2304 142 035-159
2304 042 025-055	2304 042 025-055	2304 042 025-055	2304 046 025-055	2304 046 025-055	2304 046 025-055	2304 046 025-055
2304 014 020-170	2304 014 020-170	2304 014 020-170	2304 016 020-170	2304 016 020-170	2304 016 020-170	2304 016 020-170
-	2304 036 035-159	2304 054 035-159	2304 085 035-159	-	-	-

DN40	DN50	DN65	DN80	DN100	DN125	DN150
<b>5670 040 729-000</b>	<b>5670 050 729-000</b>	<b>5670 065 729-000</b>	<b>5670 080 729-000</b>	<b>5670 100 729-000</b>	<b>5670 125 729-000</b>	<b>5670 150 729-000</b>
<b>5676 040 420-000</b>	<b>5676 050 420-000</b>	<b>5676 065 420-000</b>	<b>5676 080 420-000</b>	<b>5676 100 420-000</b>	<b>5676 125 420-000</b>	<b>5676 150 420-000</b>
5622 050 010-050	5622 050 010-050	5622 065 010-050	5622 080 010-050	5622 100 010-050	5622 125 010-050	5622 150 010-050
2304 069 026-050	2304 069 026-050	2304 082 026-050	2304 098 035-050	2304 117 035-050	2304 142 035-050	2304 177 035-050
2304 026 015-170	2304 026 015-170	2304 029 015-170	2304 042 020-170	2304 036 020-170	2304 036 020-170	2304 036 020-170
5621 050 010-157	5621 050 010-157	5621 065 010-157	5621 080 010-157	5621 100 010-157	2304 113 053-157	2304 133 053-157
2304 041 035-157	2304 041 035-157	2304 050 035-157	2304 066 035-157	2304 085 035-157	2304 111 035-157	2304 140 035-157
2304 038 018-170	2304 038 018-170	2304 048 020-170	2304 057 020-170	2304 076 020-170	2304 092 035-159	2304 108 035-170
8112 006 050-040	8112 006 060-040	8112 006 085-040	8112 008 050-040	8112 008 085-040	8112 010 065-020	8112 010 090-040
2304 036 035-159	2304 036 035-159	2304 036 035-159	2304 041 035-159	2304 041 035-159	2304 041 035-157	2304 041 035-159
2304 047 035-159	2304 047 035-159	2304 057 035-159	2304 069 035-159	2304 092 035-159	2304 117 035-159	2304 142 035-159
2304 042 025-055	2304 042 025-055	2304 042 025-055	2304 046 025-055	2304 046 025-055	2304 046 025-055	2304 046 025-055
2304 014 020-170	2304 014 020-170	2304 014 020-170	2304 014 020-170	2304 016 020-170	2304 016 020-170	2304 016 020-170
-	2304 036 035-159	2304 054 035-159	2304 085 035-159	-	-	-





### 17.4 Dichtungssatz VITON® DN40 - DN50

Item.	Designation	Material	DN40	DN50	DN65	DN80	DN100	DN125	DN150
	<b>Seal kit (A) - Standard</b> - rinsing connection upper	<b>VITON®</b>	<b>5670 040 749-000</b>	<b>5670 050 749-000</b>	<b>5670 065 749-000</b>	<b>5670 080 749-000</b>	<b>5670 100 749-000</b>	<b>5670 125 749-000</b>	<b>5670 150 749-000</b>
	<b>Seal kit (B) - rinsing connections lower</b>	<b>VITON®</b>	-	-	-	-	-	-	-
D1	Lip seal (2x)	VITON®	5622 050 010-051	5622 050 010-051	-	-	-	-	-
D2	O-Ring (4x)	VITON®	2304 069 026-251	2304 069 026-251	-	-	-	-	-
D3	O-Ring	EPDM	2304 026 015-170	2304 026 015-170	-	-	-	-	-
D4	Form seal (2x)	VITON®	2304 044 035-178	2304 044 035-178	-	-	-	-	-
D5	O-Ring	VITON®	2304 041 035-178	2304 041 035-178	-	-	-	-	-
D6	O-Ring	EPDM	2304 038 018-170	2304 038 018-170	-	-	-	-	-
D7	Stud	AISI316L	8112 006 050-040	8112 006 060-040	-	-	-	-	-
D8	O-Ring	VITON®	2304 036 035-051	2304 036 035-051	-	-	-	-	-
D9	O-Ring	VITON®	2304 047 035-178	2304 047 035-178	-	-	-	-	-
D10	O-Ring	NBR	2304 042 025-055	2304 042 025-055	-	-	-	-	-
D11	O-Ring	EPDM	2304 014 020-170	2304 014 020-170	-	-	-	-	-
D12	O-Ring (2x) (only seal kit B)	EPDM	-	-	-	-	-	-	-

## 18. Declaration of conformity

Kieselmann GmbH  
Paul-Kieselmann-Str. 4-10  
75438 Knittlingen  
Telefon +49 (0)7043 371-0  
Fax +49 (0)7043 371-125  
www.kieselmann.de

### Konformitätserklärung Manufacturers declaration

nach der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42 EG  
in accordance of EC Directive 2006/42 EC

Hersteller: Kieselmann GmbH  
*Manufacturer:*  
Anschrift: Paul-Kieselmann-Str. 4-10  
*Address:* 75438 Knittlingen  
Deutschland  
(Germany)

<u>Produktbezeichnungen:</u>	<u>Product name:</u>
pneum. Antriebe	<i>pneum. Actuator</i>
pneum. Kugelhähne	<i>pneum. Ball cocks</i>
pneum. Scheibenventile	<i>pneum. Butterfly valves</i>
pneum. Einsitzventile	<i>pneum. Single seat valves</i>
pneum. Regelventile	<i>pneum. Control valves</i>
pneum. Drosselventile	<i>pneum. Flow control valves</i>
pneum. Überströmventile	<i>pneum. Overflow valves</i>
pneum. Doppelsitzventile	<i>pneum. Double seat valves</i>
pneum. sterile Balgventile	<i>pneum. Aseptic bellows valves</i>
pneum. Probierventile	<i>pneum. Sampling valves</i>
pneum. Umstellventlie	<i>pneum. Two-way-valves</i>

Das bezeichnete Produkt ist ausschließlich zum Einbau in eine andere Maschine bestimmt. Die Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis die Konformität des Endproduktes mit der Richtlinie 2006/42 EG festgestellt ist.

*The product indicated is intended solely for fitting into another machine. Commissioning is prohibited until conformity of the end product with EC directive 2006/42 EC has been confirmed.*

Wir bestätigen die Konformität des oben bezeichneten Produktes mit den Normen:

*We confirm conformity of the products indicated above with the standards:*

**DIN EN ISO 12100-1**

**DIN EN ISO 12100-2**

Knittlingen, 12. 02. 2010



**Klaus Dohle**  
Geschäftsführer  
General Director



**i. V. Daniel Heinze**  
Leiter Entwicklung & Konstruktion  
Manager of engineering and design